CWC-27

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

No : R-3469-2001

Audience sur l'inclusion des coûts d'exploitation que doit supporter un détaillant en essence ou en carburant diesel

110765 CANADA LTÉE

(ci-après « Intergaz »)

Requérante de première part

-et-

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES INDÉPENDANTS DU PÉTROLE

(ci-après « AQUIP »)

Requérante de deuxième part

RÉPONSES DE L'INTERVENANTE COSTCO DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DES AUTRES PARTICIPANTS

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'INTERVENANTE CAA-QUÉBEC/OPTION CONSOMMATEURS

Q1.1 Veuillez décrire les installations visibles de votre site de vente d'essence au détail : nombre d'îlots et de pompes, services offerts à la pompe et services ancillaires, méthode(s) de paiement acceptée(s), superficie estimée du site de vente d'essence au détail, nombre d'employés présents sur le site en période d'achalandage, etc.

R1.1 Le poste d'essence de Costco situé à St-Jérôme est de type libre-service avec méthode de paiement à la pompe. Les cartes de crédit Visa, MasterCard, American Express, American Express Costco, la carte de crédit Costco et les principales cartes de débit sont acceptés. Aucun argent comptant ou chèque n'est accepté. Douze (12) postes de ravitaillement sont accessibles sur trois (3) îlots. Aucune autre marchandise ou service n'est offert ou vendu à la station d'essence. Un seul employé est nécessaire sur le site même en période d'achalandage.

Q.1.2 Le site de St-Jérôme possède-t-il des caractéristiques particulières le distinguant de la concurrence?

R.1.2 Costco Essence est ouvert aux membres Costco seulement. Costco n'est pas ouvert au grand public. Les heures d'ouvertures sont presque identiques aux heures d'ouverture de l'entrepôt Costco. C'est un libre-service avec méthode de paiement à la pompe uniquement. Costco vend uniquement de l'essence ordinaire sans plomb et du super carburant sans plomb. La circulation est à sens unique et les allées sont très large pour permettre aux véhicules d'entrer et de sortir rapidement. Les boyaux sont très long et permettent ainsi de faire le ravitaillement des deux (2) côtés du véhicule pour accélérer la circulation. Les prix ne sont pas affichés sur un pylône à la station d'essence, ils sont affichés uniquement à l'intérieur de l'entrepôt.

Q2. Une décision en faveur de l'inclusion pour le marché de St-Jérôme, dans le dossier en l'instance, pourrait-elle remettre en question le développement d'autres essenceries sur les sites de Costco ailleurs au Québec?

R2. Oui.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DES REQUÉRANTES

Q1. Veuillez décrire le processus d'échantillonnage des personnes à sonder effectué afin de réaliser le questionnaire Costco et indiquer à partir de quels documents l'échantillonnage a été réalisé ainsi que l'identité de la personne ayant fourni ces documents. Veuillez de plus fournir une copie de ces documents.

R1. Échantillon aléatoire stratifié non proportionnel avec sélection d'un échantillon aléatoire simple dans chacune des strates (les strates correspondent aux différentes régions ou municipalités du Québec). L'échantillon est généré à l'aide du logiciel *Échantillonneur Canada.* A l'aide des statistiques du recensement de 1996, les résultats ont été pondérés selon les régions (les strates) et la langue parlée à la maison afin de rendre l'échantillon représentatif de l'ensemble de la population adulte du Québec. Répartition de la population interrogée :

Régions	Nombre de répondants
Montréal RMR	709
Saint-Jérôme et alentours	304
Reste du Québec	604

Q2. Veuillez fournir une liste des questions posées lors du sondage déposé en preuve et non reproduites dans le questionnaire Costco. Veuillez également produire les réponses à ces questions.

R2. Veuillez voir l'Annexe II du document ci-joint entitulé « Rapport d'étude : Sondage auprès des acheteurs d'essence au Québec » de Léger Marketing en date du décembre 2001.

Q3. Veuillez indiquer la date à laquelle le sondage a été réalisé.

R3. Les entrevues ont été réalisées à partir du central téléphonique de Léger Marketing à Montréal du 29 novembre au 4 décembre 2001.

Q4. Veuillez produire le taux de réponses au sondage.

R4. Le taux de réponse de l'étude est de 58,9%. La marge d'erreur maximale de l'étude est de ±3,3%, et ce, 19 fois sur 20.

Q5. Veuillez produire tout document original remis à Costco décrivant la méthodologie suivie afin de réaliser le sondage, tout tableau synoptique de croisement en fonction des propriétaires de voiture, de groupes d'âge et des régions du Québec, de même que tout autre document confectionné dans le cadre de ce sondage.

R5. Veuillez trouver ci-joint le document entitulé « Rapport d'étude : Sondage auprès des acheteurs d'essence au Québec » de Léger Marketing en date du décembre 2001.

Q6. Veuillez confirmer que l'affiant, monsieur Serge Lafrance, sera présent lors de l'audience de la requête en inclusion afin que ce dernier puisse être contre-interrogé. Nous comprenons par ailleurs que Monsieur Lafrance sera le seul témoin de votre cliente, Les Entrepôts Costco.

R6. Monsieur Lafrance serait disponible les 15, 17 et 18 janvier 2002 afin d'etre contre-interrogé. L'intervenante Costco se conforme à la procédure établie par la Régie.

Montréal, ce 21 décembre 2001

WOODS & ASSOCIÉS
Procureurs de l'intervenante Costco